



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

## **Order Paper and Notices**

**of the Assembly**

**Friday, 6 June 2025 – No. 221**

*Nine forty a.m.*

**President of the National Assembly:  
Madam Nathalie Roy**

---



Part 1  
**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MEMBERS**

- The Member for Marie-Victorin on the following subject: *School perseverance is worth it.*
- The Member for Viau on the following subject: *Tribute to the Monarques de Montréal in Saint-Michel.*
- The Member for Joliette on the following subject: *Tribute to Centre d'amitié autochtone de Lanaudière.*
- The Member for Sherbrooke on the following subject: *Preventing femicides.*
- The Member for Chauveau on the following subject: *Two voices, a common pride: Ms. Mia Tinayre, winner, and Mr. Albert Asselin, semi-finalist, shine bright in Star Académie.*
- The Member for Robert-Baldwin on the following subject: *Underline the 50th anniversary of West Island College.*
- The Member for Abitibi-Est on the following subject: *La Cité de l'Or, 30 years of history.*
- The Member for Iberville on the following subject: *Tribute to Mr. Jacques Landry.*
- The Member for Taillon on the following subject: *The 100th anniversary of Pratt & Whitney Canada.*
- The Member for Charlevoix–Côte-de-Beaupré on the following subject: *Ms. Marie-Hélène Bouchard, 33 years of dedication to youth.*
- The Member for Saint-François on the following subject: *Tribute to Mr. Gilles Provencher, a pioneer in sports for young people with disabilities.*
- The Member for Duplessis on the following subject: *Tribute to Mr. Jeannot Vich, a pillar of sports and community development in Sept-Îles.*

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**PRESENTING** (a) Papers  
(b) Reports from committees  
(c) Petitions

**ORAL ANSWERS TO PETITIONS**

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

**Part 2**  
**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*Passage in Principle*

- (1) Bill 97  
An Act mainly to modernize the forest regime  
Introduced by the Minister of Natural Resources and Forests on 23 April 2025  
Report from the Committee on Planning and the Public Domain (consultations) tabled on **5 June 2025**
- (2) Bill 103  
An Act mainly to regulate supervised consumption sites in order to promote their harmonious cohabitation with the community  
Introduced by the Minister Responsible for Social Services on 6 May 2025  
Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on **5 June 2025**
- (3) Bill 104  
An Act to amend various provisions in particular to follow up on certain requests from the municipal sector  
Introduced by the Minister of Municipal Affairs on **21 May 2025**
- (4) Bill 107  
An Act to amend various provisions concerning mainly the Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études and the Commission d'évaluation de l'enseignement collégial  
Introduced by the Minister of Higher Education on **22 May 2025**

- (5) Bill 108  
An Act to amend the Act respecting the Société de développement des entreprises culturelles to modernize the Société's financial service offer and to recognize the digital creativity industry  
Introduced by the Minister of Culture and Communications on **28 May 2025**
- (6) Bill 109  
An Act to affirm the cultural sovereignty of Québec and to enact the Act respecting the discoverability of French-language cultural content in the digital environment  
Introduced by the Minister of Culture and Communications on **21 May 2025**
- (7) Bill 110  
An Act to affirm the cultural sovereignty of Québec and to enact the Act  
An Act respecting the Office franco-québécois pour la jeunesse and the Office Québec-Monde pour la jeunesse  
Introduced by the Minister of International Relations and La Francophonie on **29 May 2025**
- (8) Bill 112  
An Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada  
Introduced by the Minister for the Economy on **30 May 2025**

*Committee Stage*

- (9) Bill 69  
An Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Economy, Innovation and Energy on 6 June 2024  
Report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources (consultations) tabled on 24 September 2024  
Passed in principle on **3 October 2024**, and  
Referred to the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources

- (10) Bill 94  
An Act to, in particular, reinforce laicity in the education network and to amend various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Education on 20 March 2025  
Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on 29 April 2025  
Passed in principle on **27 May 2025**, and  
Referred to the Committee on Culture and Education
- (11) Bill 99  
An Act to give effect to fiscal measures announced in the Update on Québec's Economic and Financial Situation presented on 21 November 2024 and in the Budget Speech delivered on 25 March 2025 and to certain other measures  
Introduced by the Minister of Finance on 8 May 2025  
Passed in principle on **21 May 2025**, and  
Referred to the Committee on Public Finance
- (12) Bill 101  
An Act to improve certain labour laws  
Introduced by the Minister of Labour on 24 April 2025  
Report from the Committee on Labour and the Economy (consultations) tabled on 4 June 2025  
Passed in principle on **5 June 2025**, and  
Referred to the Committee on Labour and the Economy
- (13) Bill 106  
An Act mainly to establish the collective responsibility and the accountability of physicians with respect to improvement of access to medical services  
Introduced by the Minister of Health on 8 May 2025  
Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 30 May 2025  
Passed in principle on **3 June 2025**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services

*Report Stage*

- (14) Bill 82  
An Act respecting the national digital identity and amending other provisions  
Introduced by the Minister of Cybersecurity and Digital Technology on 21 November 2024  
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 30 January 2025  
Passed in principle on 4 February 2025  
Report from the Committee on Public Finance tabled on **5 June 2025**

*Passage*

- (15) Bill 100  
An Act respecting the negotiation and determination of conditions of employment requiring national coordination in particular in the public and parapublic sector  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 23 April 2025  
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 27 May 2025  
Passed in principle on 28 May 2025  
Report from the Committee on Public Finance adopted on **5 June 2025**

**II. Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

- (16) Bill 190  
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (17) Bill 191  
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate  
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (18) Bill 192  
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**

- (19) Bill 193  
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right  
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**
- (20) Bill 195  
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**
- (21) Bill 196  
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services  
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **14 March 2023**
- (22) Bill 197  
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services  
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**
- (23) Bill 198  
An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions  
Introduced by the Member for Sherbrooke on 21 February 2023  
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Vimont on **28 March 2024**
- (24) Bill 199  
An Act to better protect consumers against abusive credit contracts  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **23 February 2023**
- (25) Bill 390  
An Act to promote taking gender equality and diversity in an intersectional perspective into account in the budgetary process  
Introduced by the Member for Mercier on **21 March 2023**
- (26) Bill 391  
An Act to amend the Education Act to enshrine the right to free special school projects offered in schools providing preschool or elementary and secondary education and to limit the distance between immovables of a school with a special project  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **16 March 2023**

- (27) Bill 392  
An Act respecting the suspension of the issuing of new mining claims and ending the precedence of mining and gas rights over other land uses  
Introduced by the Member for Verdun on **18 April 2023**
- (28) Bill 393  
An Act to combat food waste  
Introduced by the Member for Verdun on **6 April 2023**
- (29) Bill 394  
An Act respecting the implementation of study-family-work balance policies in particular in higher education institutions  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **5 December 2023**
- (30) Bill 396  
An Act to amend the Act to reduce the debt and establish the Generations Fund to provide for the achievement of a capitalization of one hundred billion dollars  
Introduced by the Member for Marguerite-Bourgeoys on **16 March 2023**
- (31) Bill 397  
An Act to prevent and fight sexual violence in educational institutions that provide preschool education services, elementary school instructional services or secondary school instructional services in general or vocational education, including adult education services  
Introduced by the Member for Mercier on **27 April 2023**
- (32) Bill 398  
An Act to amend the Education Act to enshrine the right of handicapped students and students with social maladjustments or learning disabilities to receive educational services equivalent to those provided by the school  
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **20 April 2023**
- (33) Bill 399  
An Act to amend the Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec to require the Caisse de dépôt et placement du Québec to make and to report on investments with sustainable social and environmental impacts  
Introduced by the Member for Maurice-Richard on **27 April 2023**

- (34) Bill 490  
An Act to reinforce the qualified majority required for the appointment and removal of persons appointed by the National Assembly  
Introduced by the Member for Nelligan on **18 April 2023**
- (35) Bill 491  
An Act amending the Public Infrastructure Act to submit projects included in the Québec infrastructure plan to a climate test  
Introduced by the Member for Taschereau on **14 September 2023**
- (36) Bill 492  
An Act to combat waste  
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **18 April 2023**
- (37) Bill 493  
An Act to amend the Québec Immigration Act to take temporary residents into account for immigration planning purposes  
Introduced by the Member for Nelligan on **10 May 2023**
- (38) Bill 494  
An Act to amend the Civil Code to render without effect the clauses of a lease of a dwelling tending to prohibit companion animals  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **25 May 2023**
- (39) Bill 495  
Anti-Farm Land Grabbing Act  
Introduced by the Member for Verdun on 26 September 2023  
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Jonquière on **31 January 2024**
- (40) Bill 496  
An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec  
Introduced by the Member for Argenteuil on **9 June 2023**
- (41) Bill 499  
An Act to establish a new electoral system  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **5 October 2023**
- (42) Bill 591  
An Act mainly to reinforce Members' oversight of government action by recognizing their right to visit administrative institutions  
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 March 2024**

- (43) Bill 593  
An Act to amend the Civil Code to prohibit evictions carried out with a view to converting a dwelling into short-term tourist accommodation  
Introduced by the Member for Mille-Îles on **4 October 2023**
- (44) Bill 596  
An Act amending mainly the Act respecting land use planning and development so that municipalities may adopt a differentiated zoning by-law aimed at increasing and sustaining the supply of social housing or affordable housing  
Introduced by the Member for Mille-Îles on **24 October 2023**
- (45) Bill 597  
An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **1 February 2024**
- (46) Bill 599  
An Act to amend mainly the Act respecting the Québec Pension Plan to abolish the reduction of the retirement pension of a person who receives a disability pension between 60 and 65 years of age  
Introduced by the Member for Maurice-Richard on **20 February 2024**
- (47) Bill 690  
An Act to amend the Act respecting the Québec Pension Plan to rectify an inequity toward disabled retirees  
Introduced by the Member for La Pinière on 23 November 2023  
Resuming the debate ajourned on **7 December 2023**
- (48) Bill 691  
An Act to amend various legislative provisions regarding financial assistance for education expenses  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **7 December 2023**
- (49) Bill 693  
An Act to foster the active contribution to society of recipients under the Social Solidarity Program  
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **22 February 2024**

- (50) Bill 694  
An Act to amend the Highway Safety Code to more effectively fight drinking and driving  
Introduced by the Member for Nelligan on **19 March 2024**
- (51) Bill 695  
Parliamentary Budget Officer Act  
Introduced by the Member for Nelligan on **14 March 2024**
- (52) Bill 697  
An Act to combat waste  
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **23 April 2024**
- (53) Bill 699  
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to enshrine the right to decent housing  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **4 June 2024**
- (54) Bill 790  
An Act to extend to users sheltered in a continuous assistance residence the application of the Regulation respecting the terms governing the use of monitoring mechanisms by a user sheltered in a facility maintained by an institution operating a residential and long-term care centre  
Introduced by the Member for D'Arcy-McGee on **22 May 2024**
- (55) Bill 791  
An Act to allow public transit authorities to develop real estate projects near or above their public transit infrastructures  
Introduced by the Member for Nelligan on **1 May 2024**
- (56) Bill 792  
An Act to enhance the presence of the flag of Québec  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **30 May 2024**
- (57) Bill 793  
An Act respecting the process for publishing the documents from the inquiry conducted by Bernard Grenier concerning the activities of Option Canada in the referendum held in Québec in October 1995  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **27 November 2024**

- (58) Bill 794  
An Act to declare Québec’s commitment to achieve net-zero emissions by 2050  
Introduced by the Member for Verdun on **7 November 2024**
- (59) Bill 796  
An Act to replace the name of the electoral division of Arthabaska by the name “Arthabaska-L’Érable”  
Introduced by the Member for Arthabaska on **30 May 2024**
- (60) Bill 892  
An Act to prohibit offering supervised consumption services near an educational childcare facility or an educational institution providing preschool-, elementary- or secondary-level education  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **27 November 2024**
- (61) Bill 893  
An Act respecting maintaining seniors’ autonomy  
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **3 December 2024**
- (62) Bill 894  
An Act to extend health insurance plan and basic prescription drug insurance plan eligibility to all women or persons who are pregnant and living in Québec regardless of their migratory status  
Introduced by the Member for Saint-Henri–Sainte-Anne on **4 December 2024**
- (63) Bill 895  
An Act to establish a common school network to guarantee equal opportunities  
Introduced by the Member for Mercier on **20 February 2025**
- (64) Bill 896  
An Act to indemnify local municipalities when land intended for building or enlarging schools is transferred  
Introduced by the Member for Sherbrooke on **13 February 2025**
- (65) Bill 897  
An Act to amend the Highway Safety Code to provide for the mandatory issue of notices of payment to owners of registered road vehicles and to holders of certain licences  
Introduced by the Member for Nelligan on **19 March 2025**

- (66) Bill 898  
An Act to reinforce the regulation of rent increases for a lease of a dwelling  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **3 April 2025**
- (67) Bill 899  
An Act to amend the Highway Safety Code to require the Société de l'assurance automobile du Québec to enter into agreements with government departments or bodies for the application of certain Acts  
Introduced by the Member for Nelligan on **3 April 2025**
- (68) Bill 990  
An Act to amend the Act respecting labour standards in order to regulate telework  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **1 May 2025**
- (69) Bill 991  
An Act respecting the procedure for selecting, appointing and reappointing independent administrative decision-makers  
Introduced by the Member for Acadie on **27 May 2025**
- (70) Bill 992  
An Act to create a committee responsible for making recommendations concerning the criteria for the fixing or adjustment of rent  
Introduced by the Member for Mille-Îles on **24 April 2025**
- (71) Bill 993  
An Act to amend the Labour Code to ensure transparent and democratic union practices  
Introduced by the Member for Saint-Jérôme on **30 April 2025**
- (72) Bill 994  
An Act to foster sexual and reproductive health through improved access to contraception  
Introduced by the Member for Mercier on **7 May 2025**
- (73) Bill 995  
An Act to establish a framework for monitoring and regulating forever chemicals  
Introduced by the Member for Mille-Îles on **22 May 2025**

*Committee Stage*

- (74) Bill 194  
An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death  
Introduced by the Member for Pontiac on 26 April 2023  
Passed in principle on **9 June 2023**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services

*Report Stage*

*Passage*

**III. Private Bills**

*Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

- (75) Bill 201  
An Act respecting Municipalité de Morin-Heights  
Introduced by the Member for Argenteuil on **20 April 2023**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (76) Bill 203  
An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal  
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **19 April 2023**, and  
and  
Referred to the Committee on Institutions
- (77) Bill 217  
An Act to grant certain temporary powers to Ville de Rivière-du-Loup  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **7 May 2025**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (78) Bill 220  
An Act respecting Joseph Paul-Émile Daniel Michel Marcil  
Introduced by the Member for Camille-Laurin on **20 May 2025**

*Passage in Principle*

*Passage*

**IV. Government Motions**

**V. Estimates of Expenditure**

**VI. Statutory Debates**

**BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

**Part 3**  
**BILLS PASSED**  
*(Bills awaiting Royal Assent)*

## **Part 4**

### **PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

*The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.*

#### **COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY**

#### **COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION**

#### **Orders in compliance with the Standing Orders**

- Hearing of the Centre d’acquisitions gouvernementales on Chapter 2 of the Auditor General’s November 2024 report entitled “Acquisitions regroupées gouvernementales” (Government group purchasing).
- Hearing of the Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation and the Commission de protection du territoire agricole du Québec on Chapter 3 of the Sustainable Development Commissioner’s April 2024 report entitled “Protection du territoire Agricole” (Protecting agricultural land).
- Hearing of the Ministère de l’Éducation du Québec, the Centre de services scolaire de l’Énergie, the Centre de services scolaire de l’Or-et-des-Bois, the Centre de services scolaire du Fer, the Central Québec School Board and the New Frontiers School Board on Chapter 4 of the Auditor General’s November 2024 report entitled “Réussite éducative des élèves autochtones” (Educational success of Indigenous students).
- Hearing of the Ministère de l’Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs and the Ministère des Transports et de la Mobilité durable on Chapter 4 of the Sustainable Development Commissioner’s April 2024 report entitled “Fonds d’électrification et de changements climatiques” (Electrification and Climate Change Fund);
- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report and financial commitments.

## COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 69**, An Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions (Order of reference given on 3 October 2024).

## COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 201**, An Act respecting Municipalité de Morin-Heights (Order of reference given on 20 April 2023).
- **Bill 217**, An Act to grant certain temporary powers to Ville de Rivière-du-Loup (Order of reference given on 7 May 2025).

## COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 94**, An Act to, in particular, reinforce laicity in the education network and to amend various legislative provisions (Order of reference given on 27 May 2025).

## COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 101**, An Act to improve certain labour laws (Order of reference given on 5 June 2025).

## COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 99**, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Update on Québec's Economic and Financial Situation presented on 21 November 2024 and in the Budget Speech delivered on 25 March 2025 and to certain other measures (Order of reference given on 21 May 2025).

## COMMITTEE ON INSTITUTIONS

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 203**, An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal (Order of reference given on 19 April 2023).
- **Bill 220**, An Act respecting Joseph Paul-Émile Daniel Michel Marcil (Order of reference given on 20 May 2025).

## COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

## COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 106**, An Act mainly to establish the collective responsibility and the accountability of physicians with respect to improvement of access to medical services (Order of reference given on 3 June 2025).
- **Bill 194**, An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death (Order of reference given on 9 June 2023).

## COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

**Part 5**

**WRITTEN QUESTIONS**

*Questions already placed on the Order Paper  
are published each Wednesday*

(318) Mr. Marissal (Rosemont) – **6 June 2025**  
To the Minister of Health

Continuous positive airway pressure devices, also known as CPAP machines, are the preferred treatment for people with obstructive sleep apnea.

Currently, though most diagnosed people are fortunate enough to be covered by private insurance plans, more than one out of five are only admissible for the refundable tax credit for medical expenses. Québec is the only province in Canada whose public health insurance plan does not cover CPAP machines, with individual costs ranging from \$2,000 to \$2,500 for people with obstructive sleep apnea. This is in addition to the collective annual costs resulting from the lack of treatment, which are estimated at \$5.9 billion.

It should be noted that, in 2019, the National Assembly unanimously adopted a motion to broaden the scope of the Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) to include CPAP machines.

My questions to the Minister are the following:

- 1) Can the Minister confirm whether work is currently underway to include CPAP machines in the RAMQ coverage?
- 2) Can the Minister provide the timeline for the implementation of the program to broaden the scope of the RAMQ and to refund CPAP machines for people diagnosed with obstructive sleep apnea?

(319) Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) – **6 June 2025**

To the Minister Responsible for de Metropolis and the Montréal Region

In a context where cultural events are scrambling for increased funding, we would like to underline the investments made by the Minister of Culture and Communications in the last budget. While markets promoting local artisans and culture are recognized by the Ministère de la Culture et des Communications, Christmas markets that include cultural programming do not qualify for cultural grants. Funding for this type of event therefore falls to the Ministère du Tourisme and the municipalities. Nevertheless, Christmas markets are much more than a commercial venture: they often offer a wide range of cultural activities in addition to retail stalls, contributing to the “magic” of the festive season in Québec. The Fonds signature métropole also excludes Christmas markets. Yet the latter are consistent with the fund’s objective of strengthening the metropolis’ distinctive identity over the long term, in order to promote its role as a driving force for Québec and its visibility at the Québec, Canadian and international levels.

For instance, since 2021, “La Lutinerie”, a non-profit organization, has been bringing a fairy tale to life in downtown Montréal with its Great Christmas Market, including over 150 hours of free shows and concerts. A study conducted by a firm accredited by the Ministère du Tourisme demonstrates the constant and renewed enthusiasm for this type of event, which attracts Montrealers as well as many visitors from outside the city and Québec. The firm estimates that attendance at the Great Christmas Market rose from 616,000 visits in 2022, to 630,000 in 2023, to 748,000 visitors for the 2024 edition, with direct economic returns of over \$15.4 million, representing approximately \$1.7 million in tax revenues for the State. This is a strategic economic contribution, and the Ministère du Tourisme understands this. Still, less than 10% of their costs are covered by government subsidies, more than half of which come from the City of Montréal.

Meanwhile, events sponsored by powerful promoters have benefited from a significant increase in public funding, which in turn has strengthened their ability to mobilize private financing, enhance their image over the years and more easily meet the eligibility criteria of the Fonds signature métropole and cultural grants.

Without cultural recognition and recurrent funding, the future of major Christmas markets is at stake. Yet these are culturally unifying events, attracting both locals and foreign visitors, while contributing to the city’s visibility.

My questions to the Minister are the following:

- 1) Can the Minister tell us why the major Christmas markets, including Montréal's, are not recognized in the Fonds signature métropole's tenders or in those of other funds promoting the metropolis?
- 2) What would be the adequate funding for smaller festivals and independent cultural events in Montréal?

(320) Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) – **6 June 2025**

To the Minister of Culture and Communications

In a context where cultural events are scrambling for increased funding, we would like to underline the investments made by the Minister of Culture and Communications in the last budget. While markets promoting local artisans and culture are recognized by the Ministère de la Culture et des Communications, Christmas markets that include cultural programming do not qualify for cultural grants. Funding for this type of event therefore falls to the Ministère du Tourisme and the municipalities. Nevertheless, Christmas markets are much more than a commercial venture: they often offer a wide range of cultural activities in addition to retail stalls, contributing to the “magic” of the festive season in Québec. Although the “Christmas market” concept suggests that the economic aspect is paramount, these events are developed in a way that goes far beyond mere trade fairs. People come for the overall cultural experience, where the young and old alike can enjoy free entertainment and discover numerous products from local artisans.

For instance, since 2021, “La Lutinerie”, a non-profit organization, has been bringing a fairy tale to life in downtown Montréal with its Great Christmas Market, including over 150 hours of free shows and concerts. A study conducted by a firm accredited by the Ministère du Tourisme demonstrates the constant and renewed enthusiasm for this type of event, which attracts Montrealers as well as many visitors from outside the city and Québec. The firm estimates that attendance at the Great Christmas Market rose from 616,000 visits in 2022, to 630,000 in 2023, to 748,000 visitors for the 2024 edition, with direct economic returns of over \$15.4 million, representing approximately \$1.7 million in tax revenues for the State. This is a strategic economic contribution, and the Ministère du Tourisme understands this. Still, less than 10% of their costs are covered by government subsidies, more than half of which come from the City of Montréal. In spite of this, the cultural programming that is an integral part of the Christmas market offer is not financially recognized, thus relegating these events to tourism and local events.

Meanwhile, events sponsored by powerful promoters have benefited from a significant increase in public funding, which in turn has strengthened their ability to mobilize private financing, enhance their image over the years and more easily meet the eligibility criteria of the Fonds signature métropole and cultural grants.

Without cultural recognition and recurrent funding, the future of major Christmas markets is at stake. Yet these are culturally unifying events, attracting people not only for their economic offer, but more importantly for the overall cultural experience.

My questions to the Minister are the following:

- 1) Can the Minister tell us why the Christmas markets' cultural offers are not recognized for funding by the Ministère de la Culture et des Communications?
- 2) What would be the adequate funding for smaller festivals and independent cultural events in Québec?

(321) Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) – **6 June 2025**

To the Minister Responsible for Infrastructure

I am calling on the Minister Responsible for Infrastructure with regard to the Government's current method of management for the awarding of infrastructure contracts, in particular the enforcement of the regulation on bulk trucking.

My questions are the following:

- During Question Period of 28 May 2025, the Minister mentioned that the clauses regarding access to brokerage for truckers go against international agreements. Have any of the ten provinces or any of the territories who signed the international agreements (CFTA and AIT) filed complaints regarding the clauses regulating the framework of economically regulated brokerage in Québec? If so, how many complaints have been filed in this regard since 1 January 2000?
- During Question Period of 28 May 2025, the Minister mentioned that the Autorité des marchés publics had advised him that the clauses promoting the use of local registered truckers were irregular. Can the Minister tell us what report or notice from the Autorité des marchés publics addresses these irregular practices, and can he send these documents to us?

- During Question Period of 28 May 2025, the Minister defended the idea that using the services of truckers that are economically regulated by the Commission des transports du Québec increases costs. Can the Minister table data that supports this affirmation?

**Part 6**  
**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

- (a) 5 June 2025  
An Act to modernize the Cooperatives Act and to amend other provisions –  
*Minister for the Economy*

**Private Members' Public Bills**

**Private Bills**

**II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**